ZBIERKA ZÁKONOV
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 1975

Vyhlásené: 30.09.1975 Vyhlásená verzia v Zbierke zákonov Slovenskej republiky

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

106

VYHLÁŠKA
ministra zahraničných vecí
zo 17. júla 1975
o Medzinárodnom dohovore o preprave tovaru po železniciach (CIM), Medzinárodnom dohovore o preprave cestujúcich a cestovných batožín po železniciach (CIV) a Dodatkovom protokole k obom dohovorom

Dňa 7. februára 1970 boli v Berne podpísané:

a) nový Medzinárodný dohovor o preprave tovaru po železniciach (CIM),

b) nový Medzinárodný dohovor o preprave cestujúcich a cestovných batožín po železniciach (CIV),

ako aj Dodatkový protokol k obom dohovorom.

Prezident republiky oba dohovory a Dodatkový protokol ratifikoval. Čs. ratifikačná listina bola uložená u švajčiarskej vlády 18. júna 1974.

Rozhodnutím diplomatickej konferencie delegátov zmluvných štátov konanej 5.-9. novembra 1973 v Berne bolo ustanovené, že oba dohovory a Dodatkový protokol nadobudnú platnosť 1. januárom 1975. Týmto dňom nadobudli platnosť aj pre Československú socialistickú republiku. 1. januárom 1975 súčasne stratili platnosť Medzinárodný dohovor o preprave tovaru po železniciach (CIM), Medzinárodný dohovor o preprave cestujúcich a cestovných batožín po železniciach (CIV) a Dodatkový protokol k obom dohovorom, podpísané v Berne 25. februára 1961, ktoré boli vyhlásené vyhláškou ministra zahraničných vecí č. 6/1965 Zb.

Český preklad oboch dohovorov a Dodatkového protokolu uverejnilo Federálne ministerstvo dopravy v knižných publikáciách Nakladateľstva dopravy a spojov. Do textov oboch dohovorov a Dodatkového protokolu možno nazrieť na Federálnom ministerstve zahraničných vecí a na Federálnom ministerstve dopravy.

Minister: Ing. Chňoupek v. r.

Vydavateľ Zbierky zákonov Slovenskej republiky a prevádzkovateľ právneho a informačného portálu Slov-Lex dostupného na webovom sídle www.slov-lex.sk je Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, Župné námestie 13, 813 11 Bratislava, tel.: 02 571 01 000, e-mail: helpdesk@slov-lex.sk.